

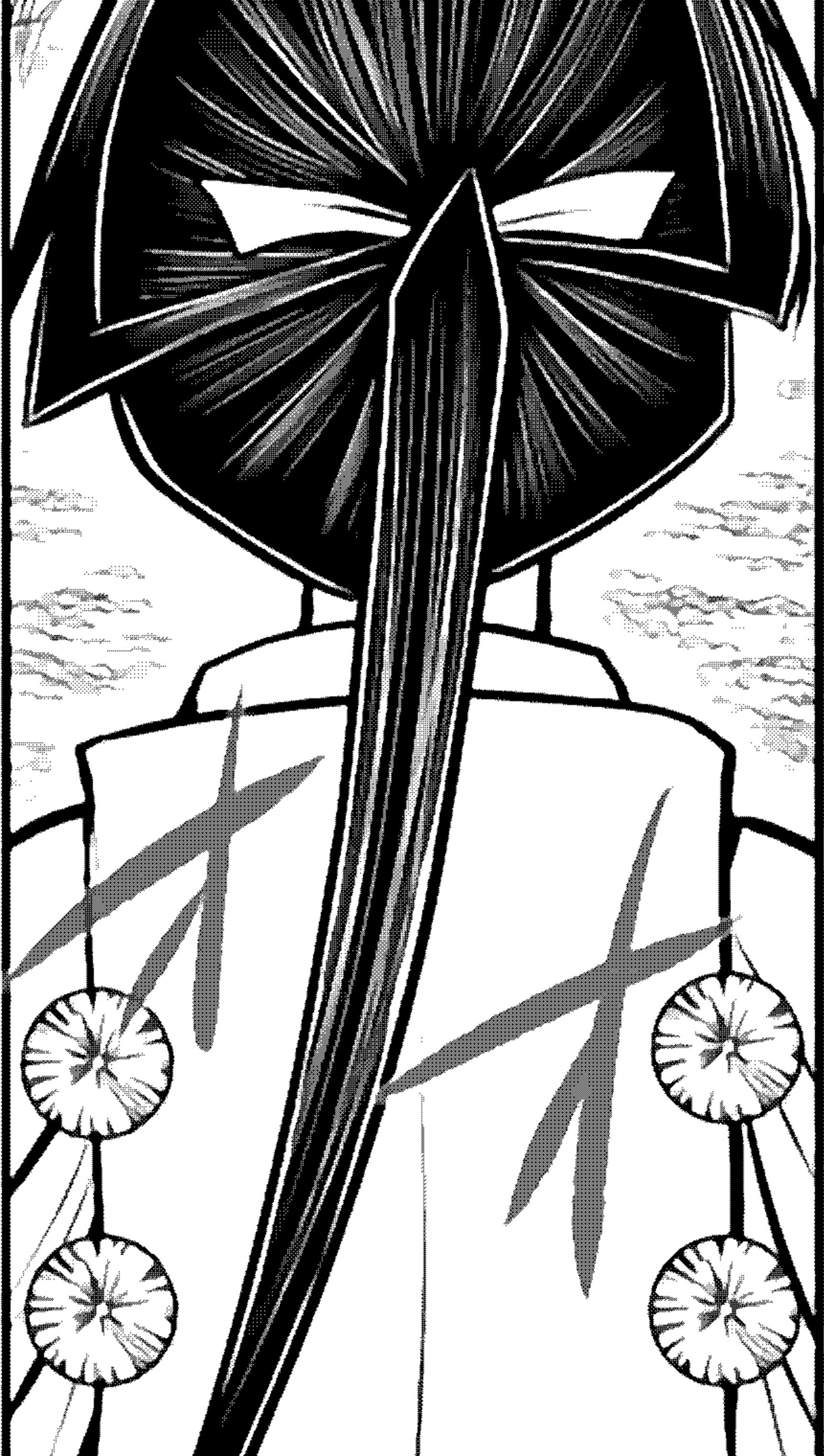
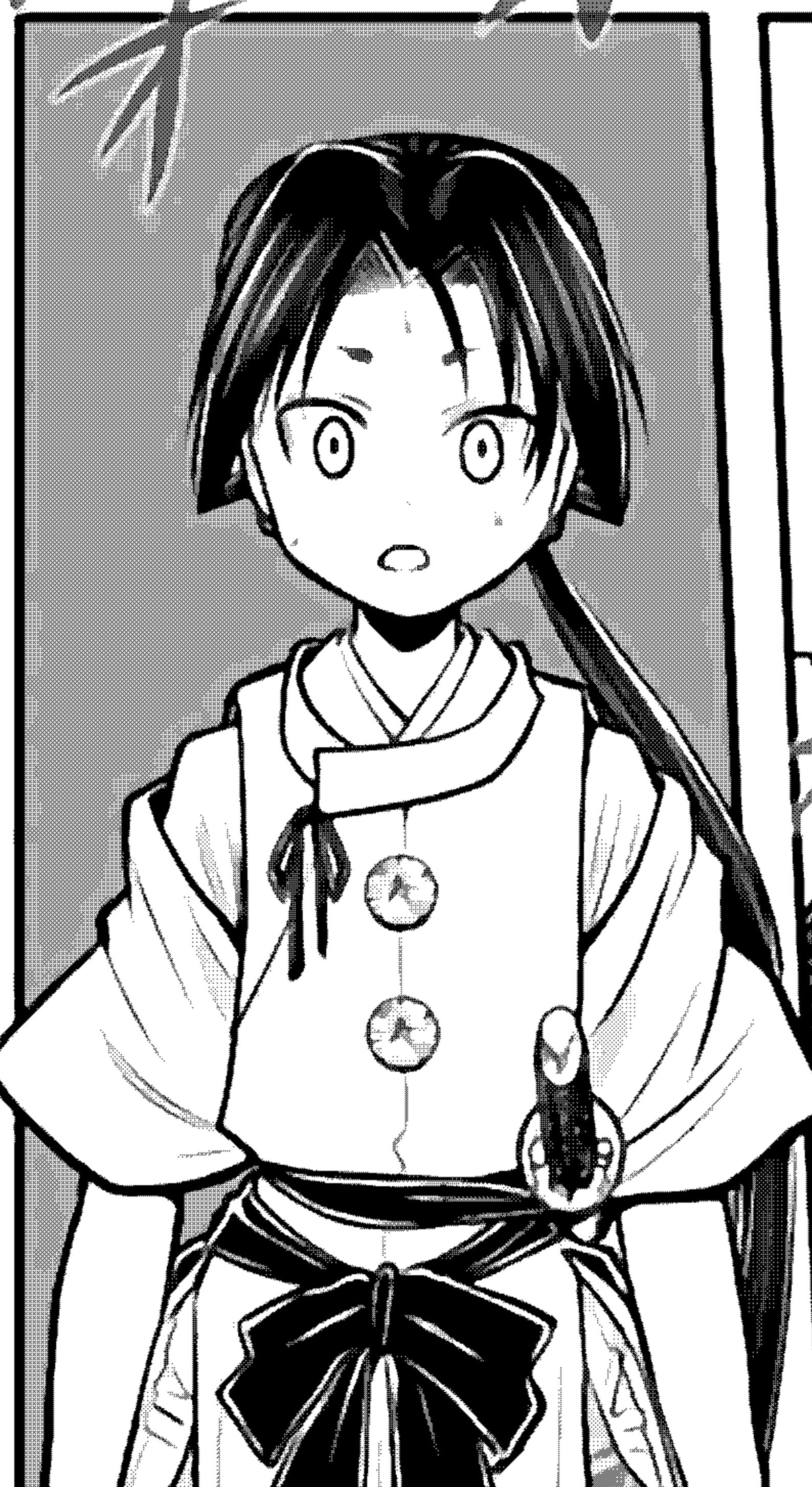
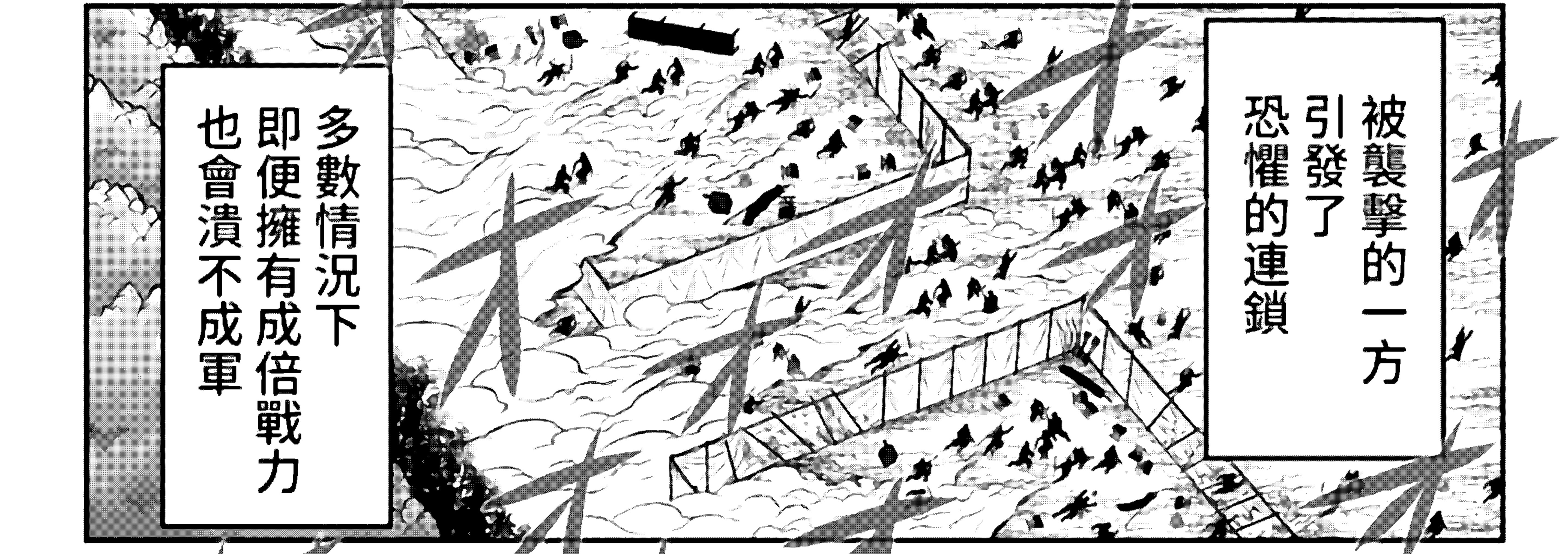
被襲擊的一方  
引發了  
恐懼的連鎖

多數情況下  
即使擁有成倍戰力  
也會潰不成軍

不行了少主  
快逃吧！

對方的奇襲  
已經得逞  
形勢無法  
逆轉了！

少主！

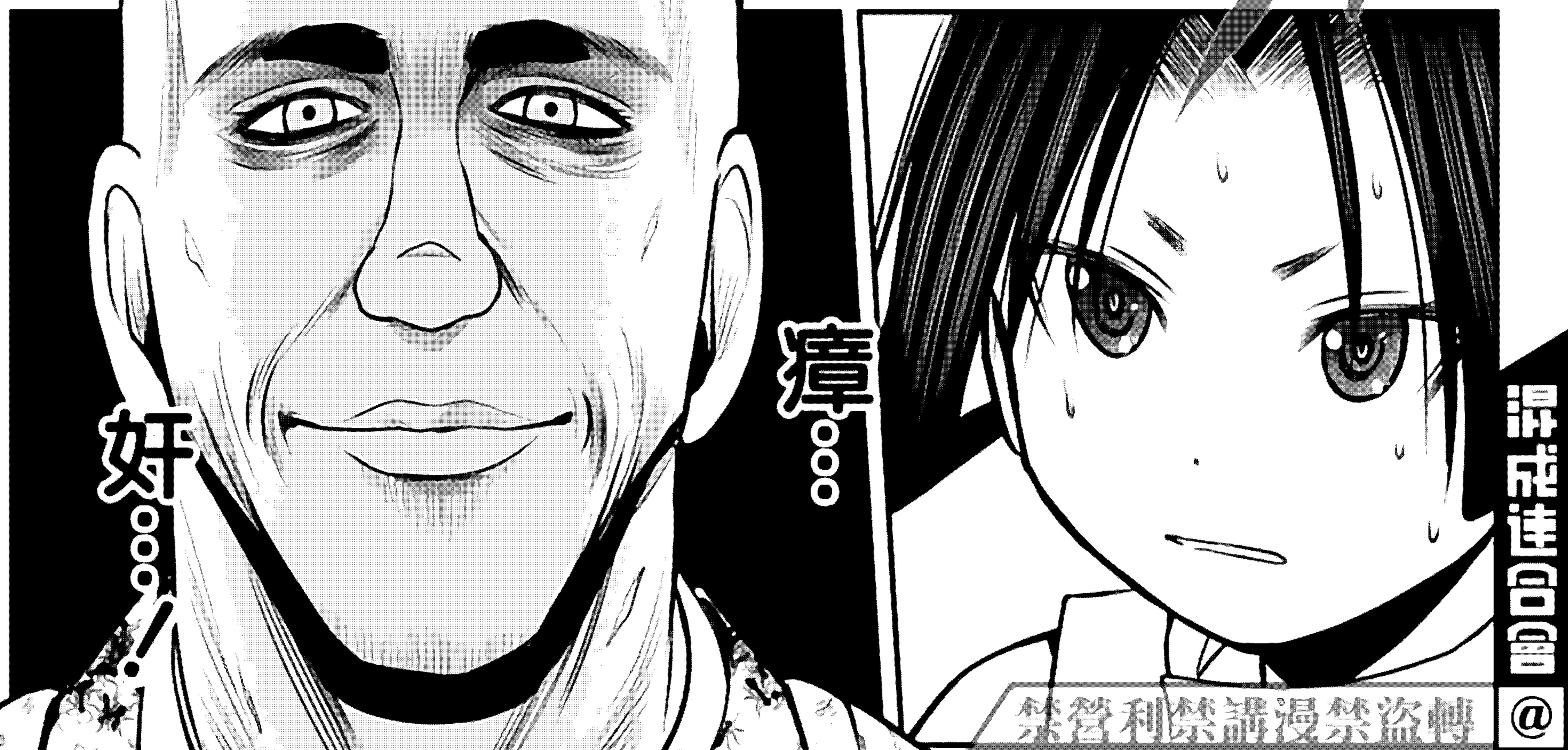


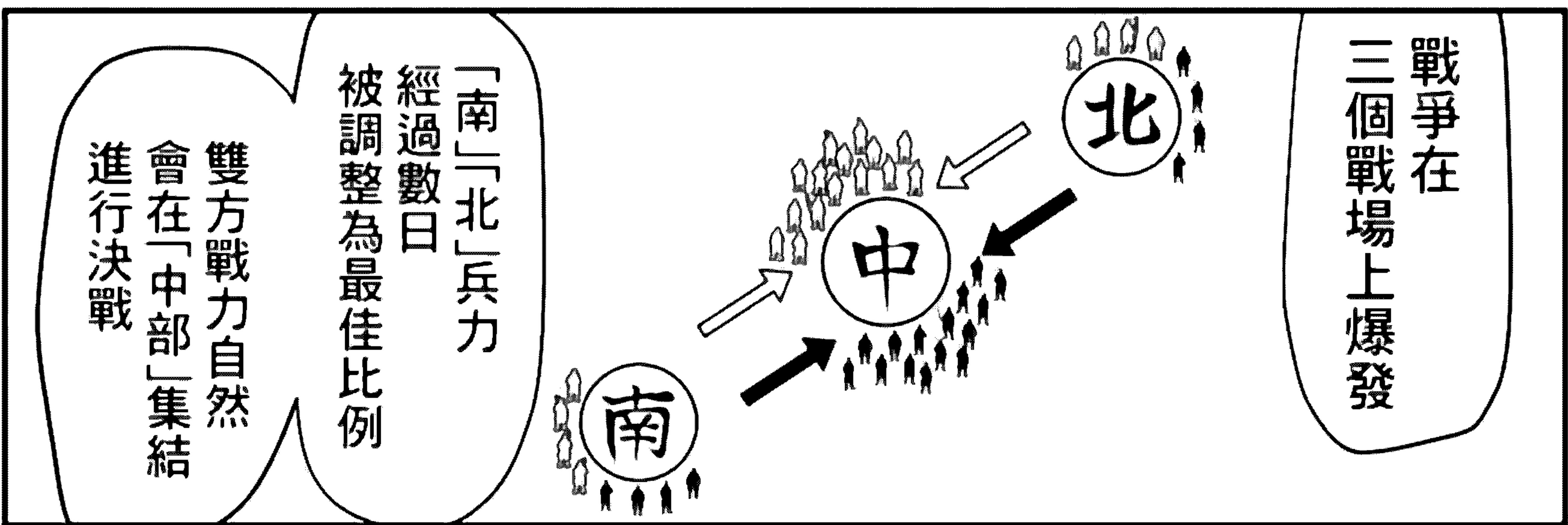
★JP2022『週刊少年ジャンプニューヒーロー』ヒロインステージに逃げ上手の若者も登場決定! 詳細は6P!!

# 忍び討ち君

第43話 戰略1335

まつい ゆうせい  
松井優征





銀河連合會



在此之上  
盜取國司  
秘密兵器的情報  
作為策略的一環



用來引起  
場上士兵的注意  
倒正合適

這玩意終究  
無法左右戰局



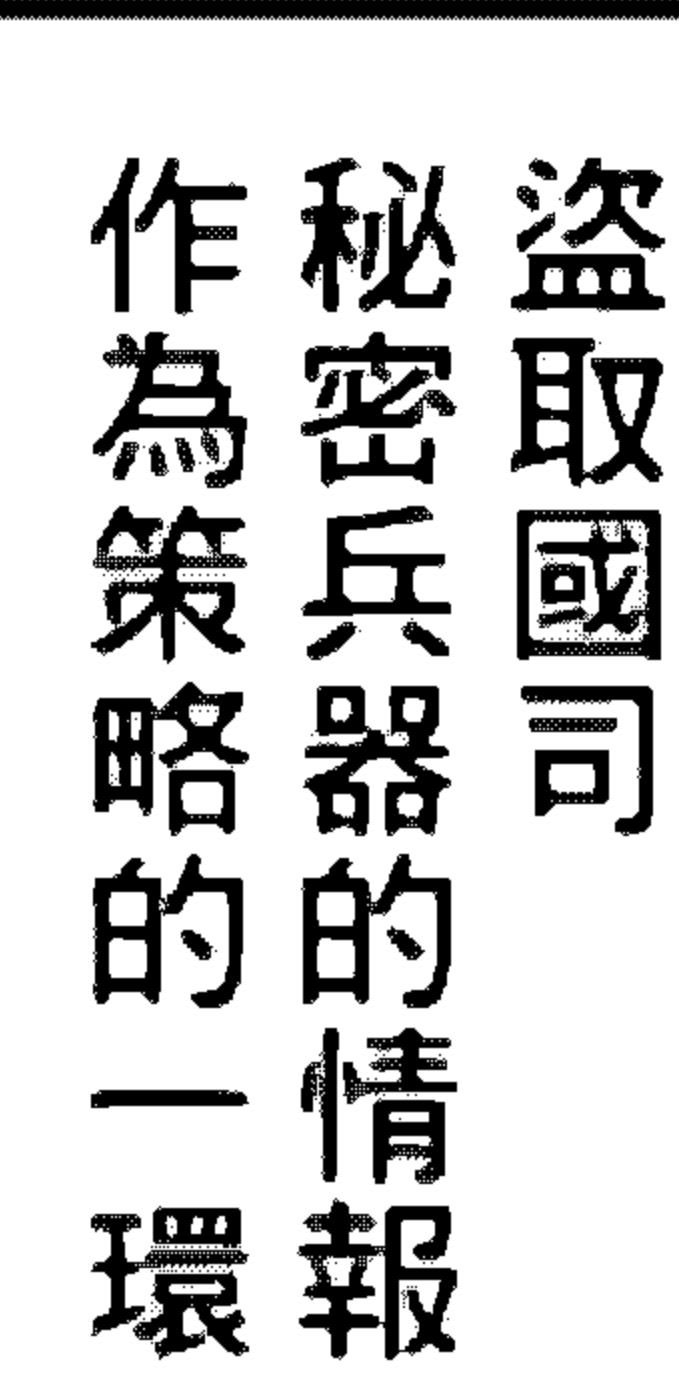
發動奇襲

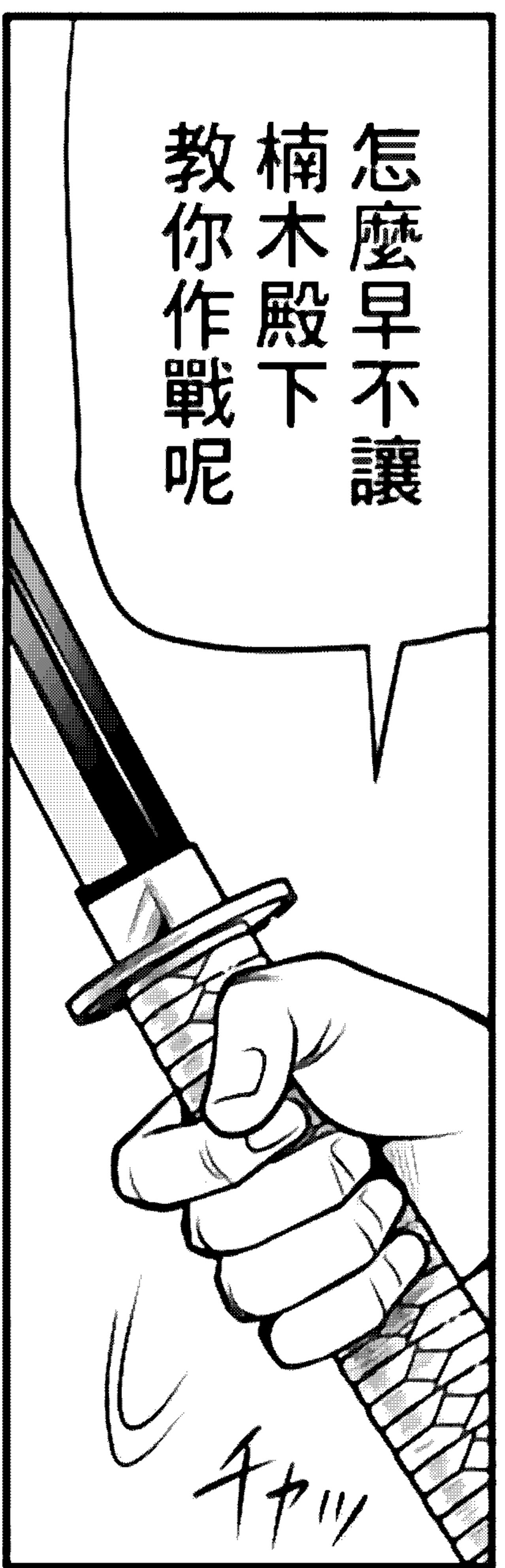
一口氣接近  
四宮本陣

就讓隱藏在  
後山的埋伏軍

趁眾人的注意  
被國司的神輿  
吸引

保科・四宮軍  
被它分散  
戰力時









僅因一名武將  
發起的一場奇襲

漫畫 澤澤

@

戰局就此  
天翻地覆

這就是  
戰爭

這就是：  
：

策略！！



若在這場混戰中  
留到最後  
必然全軍覆沒

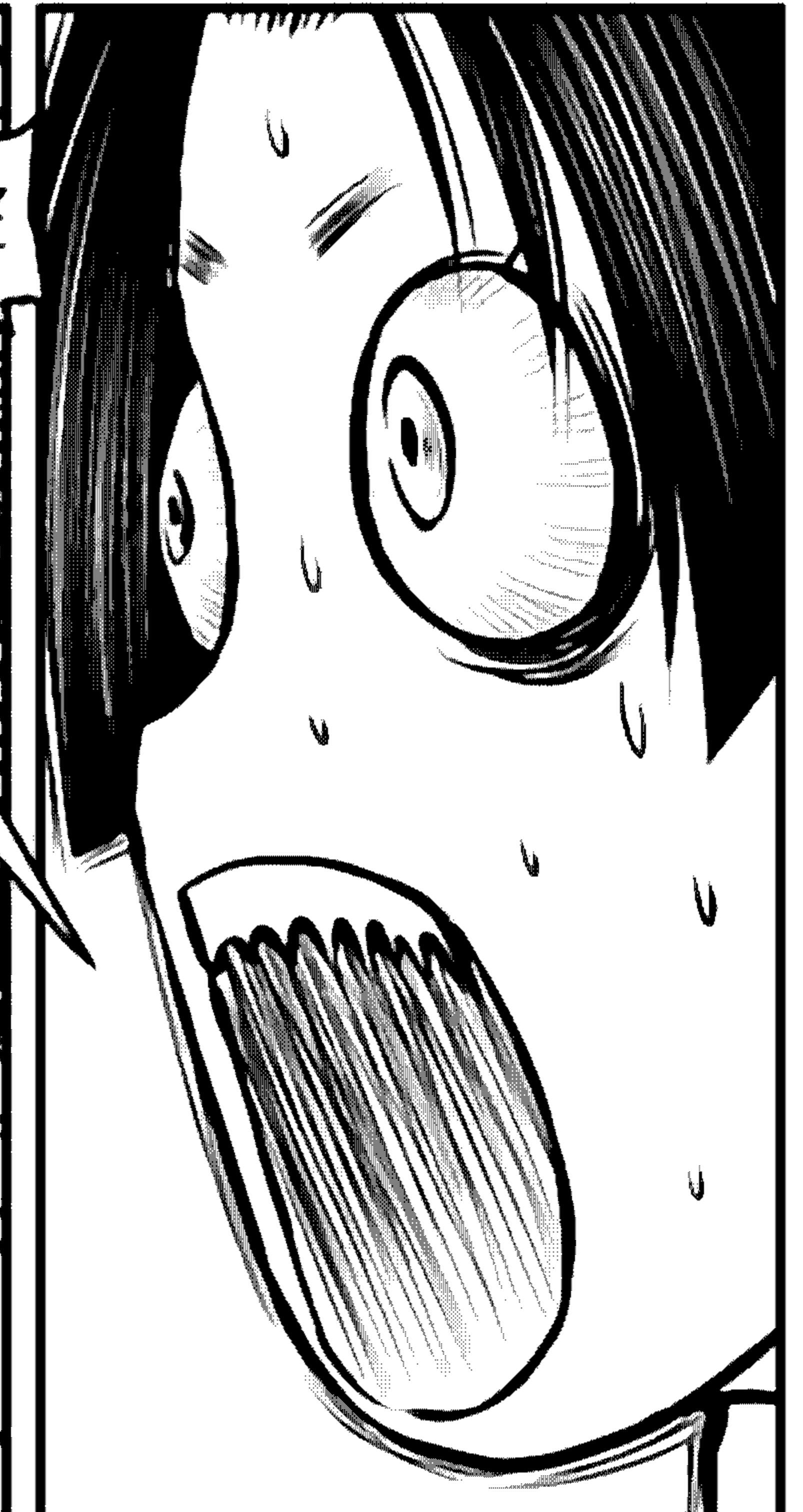
和保科  
那時一樣  
我的郎黨  
不會輕易  
放棄領地

省了我們  
不少功夫  
太輕鬆了！

四宮黨！  
繼續奮戰吧！

很好！







諏訪明神  
有朝一日  
必會崛起  
活下去等待  
那一天的到來！

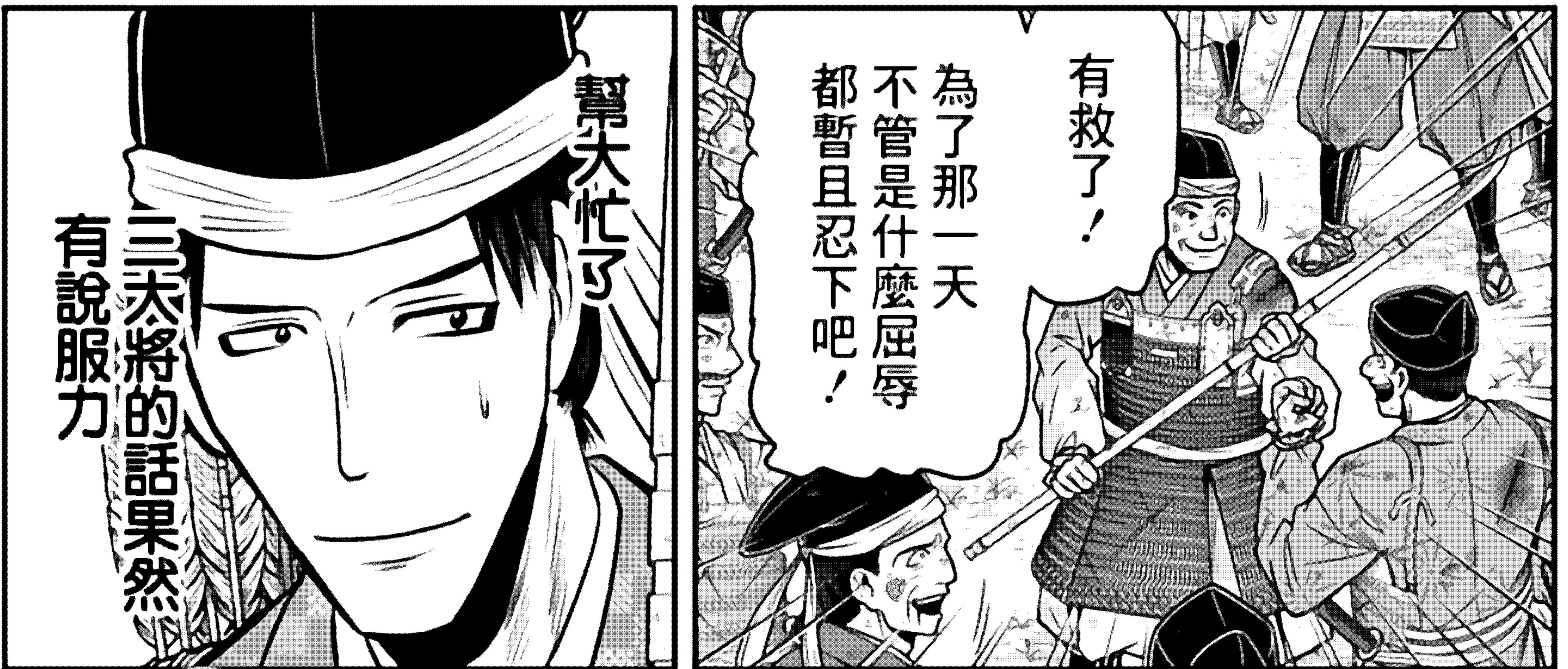


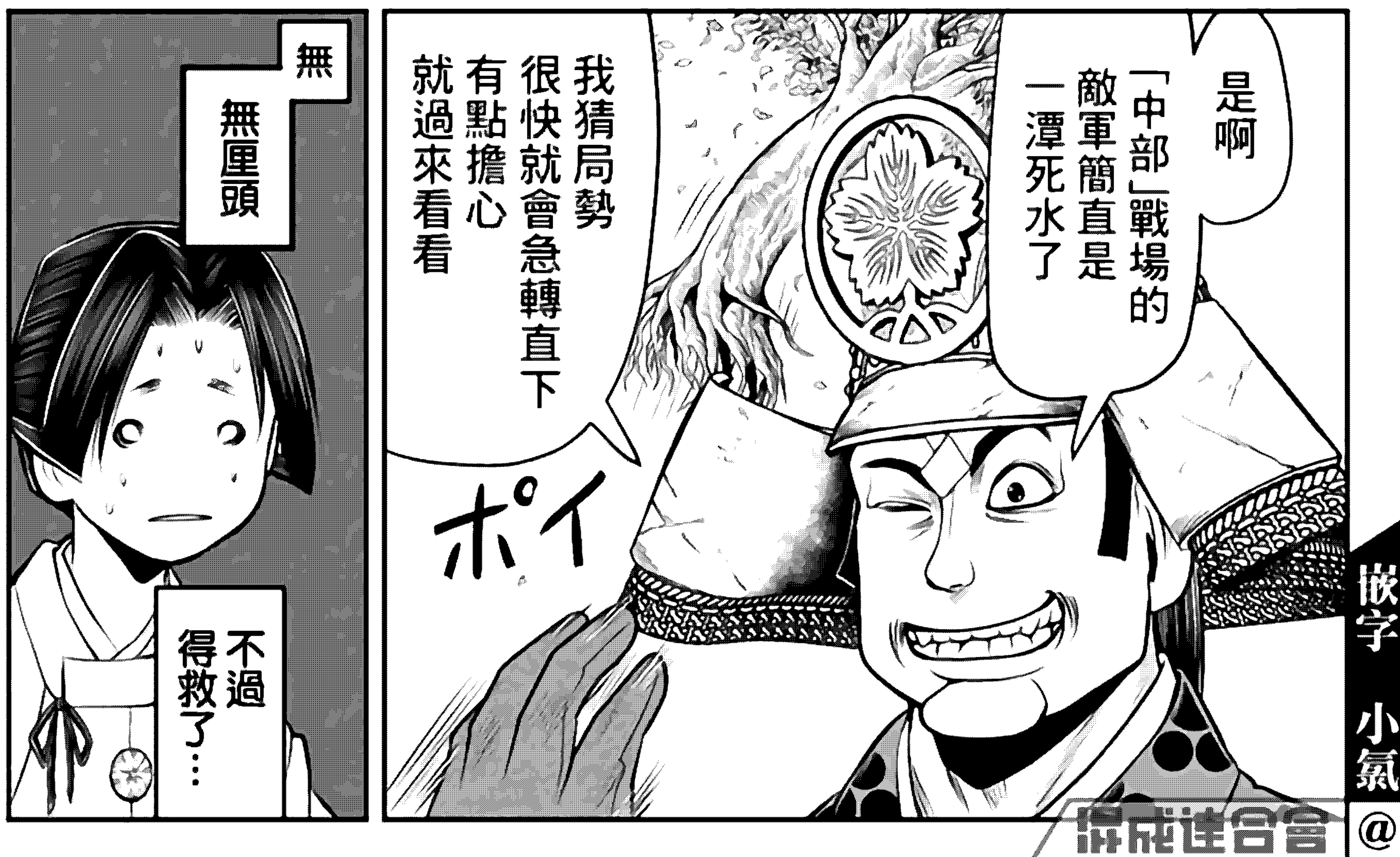
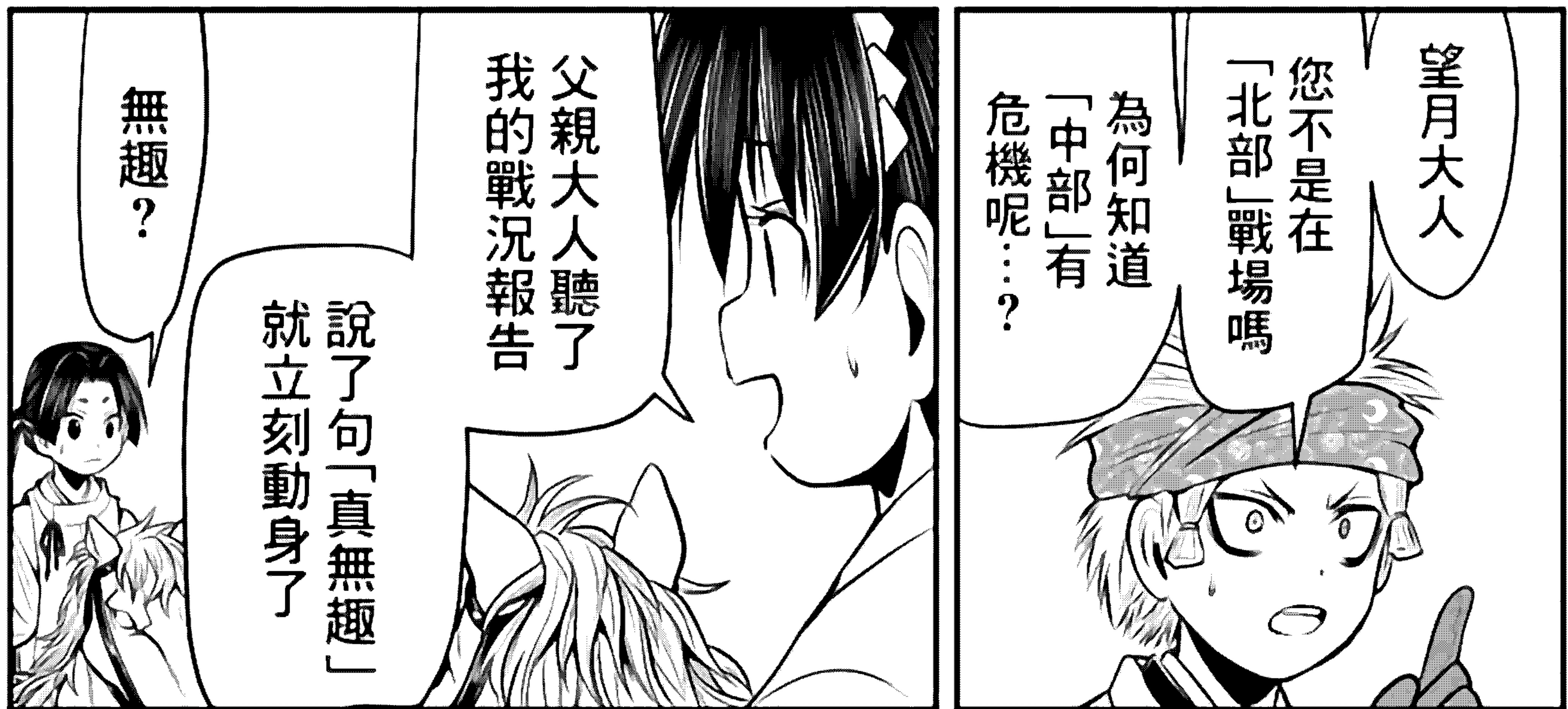
諏訪神黨  
三大將  
給四宮黨  
傳令！



記住三十六計  
走為上！

我來殿後  
爭取一點時間  
諸位帶上家眷撤退  
至保科領地！





嵌字 小氣

説成連合会

@

我已轉告犬甘、  
常岩兩氏

戰敗了  
就潛入深山

賴重大人  
也為此準備了  
物資和住宅

這只是  
前哨戰而已

極力避免  
傷亡  
加強諭訪神黨的  
凝聚力才是  
賴重大人的目的

轉頭

又是和  
奸惡不同的  
深謀遠慮

賴重殿下  
居然考慮到  
這一步……



# 解説上手若君

締めの探究帖は肉食と諏訪の関係について。以前の解説で當時の肉食はタブーであったと触れましたが諏訪には例外が!?

第4回 深掘り!/諏訪探研究帖

四  
七

当時の諏訪は  
肉食が許されていたのか?

みなさんご存知の通り、作中の頼重は肉が大好きなんですが、当時、肉食はあまり歓迎されていませんでした。「殺生はいかん」という仏の教えゆえです。そこで、鎌倉幕府は全国に鷹狩り禁止令を出しました。鷹狩りというのは、飼いならした鷹を使って兔や狐などの獲物を捕らえるハンティングゲーム。これも仏の教えが理由で禁止されました。鷹狩りには軍事訓練の性質もあったので、「地方の武将にあまり力をつけてほしくない」とか「農地を荒らすな」という事情もあったようです。ところが! 「諏訪大明神への捧げもののための鷹狩りだけは許す」という例外措置がとられたのです。

頼重よりもう少しあと時代の神官は、「鹿肉がなければ祭にならない」と書き残しています。江戸時代になつても、大祭の当番を受け持つた村の記録によると、祭のために一トン以上の肉を用意したといいます。仏教くそくらえりいや、中世以降は諏訪のお宮にもお



↑諏訪信仰では肉を食べることで動物は成仏するようだ。

解説

石塙三千穂

ファミコン『魔界戦記』から00年代まで  
コンピュータゲーム画面上のライターとして活躍。諏訪へ身歸るは前  
編史、民俗学の研究に没頭中。

寺が付属していく、お坊さんが神前でお経を唱えていたようなのです。それでも鹿肉を食べていたんですね。話は変わって、だいぶ時代を遡りますが、古墳時代の諏訪もけっこうんでです。古墳文化のピーアクは5世紀頃。「ヤマト直属です!」「実力を認められてます!」という証としての巨大な前方後円墳が大流行し、西から東北地方まで、てっかい古墳をドッカンドッカンつづいていた時頃、諏訪では「弥生時代?」みたいな地味くな古墳を、100年間くらいちまちまとつくっています。僻地といつても、そこまで隔絶してないんですけどねえ。その後、馬に乗つて諏訪へ来た人たちのおかげで中央とのパイプもできますが、しばらくたつと、また微妙な扱いをされるようになります。つまり力をつけた「農地を荒らすな!」などから野蛮な、いや言葉悪いな……凶暴な! じやなくつまるところ、昔から野蛮な、いや言葉悪いな……凶暴な! じやなく佛教主流の時代に神に肉を捧げ、共に食していたことも、そうした特徴のなごりなのかもしれません。天皇以外で「現人神」なんて名乗つていたのも非常に特殊です。ある意味、ガラバゴスのような地域だったともいえるでしょう。古代以来のその不思議な「強さ」を引き継いだ最後の時代が、頼重の時代なのかもしれません。でもそのクセの強さは、まだまだあとになつても続くんですけどね!

毒丸滾滾漢化

翻譯

我不做人了

## 卷末語

我是不喜歡

柿種裡帶花生那一派的。

只想一直把柿種  
噴到沒味。

校對

古今分殘丘

首發微博

@混成連合會

歡迎加入漢化

順位 3 / 20

W J 2 0 2 2 N O . 2

安字

澤澤  
小氣

測試群

6 4 8 4 6 6 0 5 1

少·王濶得快

第 43 話

監製

三十二